



La Interpretación del Patrimonio Cultural en el Museo de las Parrandas, una Propuesta para el Turismo Cultural en Remedios.

The interpretation of cultural heritage in th parrandas museum, a proposal for cultural tourism in Remedios.

- ¹ José Antonio Cebey Sánchez 
Máster en Didáctica de la Enseñanza de la Geografía. Profesor Auxiliar, adjunto al Departamento de Turismo, de la Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.
joseantonio@uclv.edu.cu
- ² Yaima Mederos Jiménez 
Máster en Conservación de la Biodiversidad. Profesora Asistente del Departamento de Estudios Socioculturales, de la Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.
ymederos@uclv.cu
- ³ Lisbet Sandeliz Trejo 
Licenciada en Turismo. Cadena Hotelera Islazul.

Artículo de Investigación Científica y Tecnológica

Enviado: 16/02/2022


Revisado: 22/03/2022

Aceptado: 04/04/2022

Publicado: 25/05/2022

DOI: <https://doi.org/10.33262/concienciadigital.v5i2.1.2173>

Cítese: Cebey Sánchez, J. A., Mederos Jiménez, Y., & Sandeliz Trejo, L. (2022). La Interpretación del Patrimonio Cultural en el Museo de las Parrandas, una Propuesta para el Turismo Cultural en Remedios . ConcienciaDigital, 5(2.1), 141-159. <https://doi.org/10.33262/concienciadigital.v5i2.1.2173>

 **CONCIENCIA DIGITAL**, es una revista multidisciplinar, **trimestral**, que se publicará en soporte electrónico tiene como **misión** contribuir a la formación de profesionales competentes con visión humanística y crítica que sean capaces de exponer sus resultados investigativos y científicos en la misma medida que se promueva mediante su intervención cambios positivos en la sociedad. <https://concienciadigital.org>
La revista es editada por la Editorial Ciencia Digital (Editorial de prestigio registrada en la Cámara Ecuatoriana de Libro con No de Afiliación 663) www.celibro.org.ec



Esta revista está protegida bajo una licencia Creative Commons Attribution Non Commercial No Derivatives 4.0 International. Copia de la licencia: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Palabras**claves:**

interpretación patrimonial, museo de las parrandas de San Juan de los Remedios, parrandas de la región central de Cuba, patrimonio cultural, turismo cultural.

Keywords:

heritage interpretation, museum of parrandas de San Juan de los Remedios, parrandas of the central region of Cuba, cultural heritage, cultural tourism.

Resumen

La investigación se desarrolla en el Museo de las Parrandas de San Juan de los Remedios, principal centro receptor de visitantes/turistas que proporciona herramientas para la interpretación de las parrandas como manifestación de la cultura popular tradicional en la región central de Cuba y el turismo cultural. Tiene como objetivo proponer un sistema de acciones que articulen la interpretación del patrimonio desde la institución museística, las parrandas y el turista. Entre las principales técnicas y métodos investigativos utilizados se encuentran: el análisis documental, la observación directa, entrevistas, encuestas y la triangulación de fuentes, para la obtención, tratamiento y análisis de información. Como principales resultados se obtiene un sistema de acciones que la institución puede desarrollar para la interpretación de la tradicional celebración, la participación del visitante/ turista y su contribución al desarrollo del turismo cultural en Remedios. La investigación contiene valor teórico y social al presentar un acercamiento a presupuestos teóricos-metodológicos relacionados con la interpretación del patrimonio cultural como objeto para la práctica del turismo cultural.

Abstract

The research is carried out at the Parrandas Museum in San Juan de los Remedios, the main reception center for visitors / tourists that provides tools for the interpretation of the parrandas as a manifestation of traditional popular culture in the central region of Cuba and cultural tourism. Its objective is to propose a system of actions that articulate the interpretation of heritage from the museum institution, the parrandas and the tourist. Among the main investigative techniques and methods used are: documentary analysis, direct observation, interviews, surveys and the triangulation of sources, to obtain, process and analyze information. The main results are a system of actions that the institution can develop for the interpretation of the traditional celebration, the participation of the visitor / tourist and their contribution to the development of cultural tourism in Remedios. The research contains theoretical and social value by presenting an approach to theoretical-methodological assumptions related to the interpretation of cultural heritage as an object for the practice of cultural tourism.

Introducción.

El turismo se tiende a fundamentar en el acceso a la alteridad, lo distinto y no cotidiano. En este sentido los museos se consideran los únicos bienes patrimoniales que se pueden construir, crear, frente a los bienes patrimoniales que han sido y son herencia histórica del pasado; por lo que constituyen atractivos turísticos dotados de un gran dinamismo y flexibilidad con una carga muy relevante de difusión (Zárate y García, 2017).

La demanda del turismo cultural posibilita al museo convertirse en una “puerta de entrada” a la diversidad natural y cultural del territorio que este comprende, al ampliar y diversificar su oferta más allá de los muros del museo; y esto es justamente lo que exigen los visitantes foráneos (Zárate y García, 2017). Los turistas se dirigen preferentemente a museos representativos de la historia, cultura y tradiciones del país anfitrión con el afán de conocer lo que les resulta más novedoso y particular (ICOM, 2000).

Los museos también favorecen la sostenibilidad turística, al reducir la estacionalidad e impulsar la ocupación hotelera a lo largo del año. Con ello se responde a las demandas sociales de entretenimiento por aumento del tiempo libre y nueva distribución del tiempo de descanso reglado, a través de los distintos meses del año. Así, ‘descanso’ no coincide con ‘inactividad’, como ocurre frecuentemente con el turismo de sol y playa. A la vez, las visitas a museos y otras actividades culturales ocupan cada vez más el tiempo de los individuos y un lugar destacado en las motivaciones de los desplazamientos y el empleo del tiempo libre (Zárate y García, 2017).

En ese contexto, la promoción de los atractivos del patrimonio cultural, a través de la institución museística, se convierte en una importante herramienta para lograr ventajas comparativas en el destino; ya que permite, en el turista, un mayor impacto y la vivencia de significativas experiencias, un acercamiento fiable a la comprensión de la comunidad que visita y de los recursos patrimoniales que esta conserva (DeCarli, 2006).

De acuerdo al apartado IX de los Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución, trazados en VII Congreso del PCC (2017), se hace necesario velar porque las expresiones artísticas vinculadas a las actividades turísticas respondan fielmente a la política cultural trazada por la Revolución cubana, como se plantea en el lineamiento 216.

Por su parte, Remedios posee amplias ventajas comparativas en los atributos relacionados con atractivos culturales, especialmente en cuanto a las expresiones del patrimonio intangible vinculadas a las culturas vivas tradicionales, que enriquecen la perspectiva sobre el turismo cultural interesado en el patrimonio cultural inmaterial y encuentra en la institución museística un espacio que las revaloriza constantemente.

El Museo de las Parrandas ostenta la condición de ser el primero de arte popular en Cuba, que recrea y perpetúa la visualidad de estas fiestas declaradas como Patrimonio cultural inmaterial de la Humanidad, y es portador de potencialidades que tributan al desarrollo del turismo cultural.

En ese sentido, esta investigación tiene como objetivo general:

Proponer un sistema de acciones que articulen la interpretación del patrimonio desde la institución museística, la parranda y el turista, en el Museo de las Parrandas de San Juan de los Remedios.

Metodología.

En la investigación se asumió como referencia el procedimiento de diagnóstico propuesto por Vega (2013), de fácil aplicación y en correspondencia con el objetivo de la misma, pero fue reajustado, por los autores, al objeto de investigación, en pos de incrementar la calidad de los resultados.

El procedimiento diagnóstico propuesto por Vega (2013), consta de las siguientes etapas:

- 1) Caracterización de la unidad de estudio
- 2) Selección de la muestra
- 3) Selección de instrumentos del diagnóstico
- 4) Presentación de los resultados

Resultados.

Etapas 1: Caracterización de la unidad de estudio.

Remedios es un municipio localizado en la provincia de Villa Clara, región central de Cuba. Fue fundado en 1513 y se le conoce como la octava villa. En el paisaje cultural de su centro histórico, compuesto por la plaza José Martí y zonas aledañas, es donde se desarrolla la actividad turística, pues ostenta varios atractivos con valores históricos y culturales que son únicos en Cuba. Sin embargo, dichos atractivos no presentan una integración entre ellos, porque no existe una comunicación entre las entidades rectoras del turismo del destino.

El Parque José Martí, antigua Plaza de la Reina Isabel II, constituye el centro ciudadano de Remedios. Su forma constructiva es de mediados del Siglo XIX y a su alrededor se pueden observar edificaciones de gran valor arquitectónico y urbanístico. Fue declarado Monumento Nacional el 7 de marzo de 1980 y reconocido en todo el país como la única

plaza que cuenta con dos iglesias católicas: la de Nuestra Señora del Buen Viaje y la Parroquial Mayor de San Juan Bautista.

Dicho parque, al ubicarse al centro de la ciudad, representa punto de partida para el surgimiento de las principales arterias que adentran al visitante, a ver de cerca la vida de los remedianos. Este ha sido, a lo largo de más de 150 años, el escenario de las principales conmemoraciones y festividades, como las fiestas sanjuaneras y las famosas parrandas remedianas, donde fraternalmente se enfrentan cada 24 de diciembre los barrios El Carmen y San Salvador.

Las Parrandas de Remedios, surgieron alrededor de 1820, cuando el sacerdote Francisco Vigil de Quiñones (Francisquito), contrató a un grupo de niños para que, en las madrugadas del 16 al 24 de diciembre, hicieran un ruido infernal y despertaran a los vecinos de la villa, que preferían quedarse durmiendo y no participar en las misas de Aguinaldo. No se sabe con certeza si el joven sacerdote logró el sentido religioso, pero este alboroto evolucionó y trascendió como una genuina tradición folklórica que se ha convertido en Fiesta Nacional. Debido a su trascendencia e importancia en la identidad local, cuentan con su propio museo.

El Museo de Las parrandas del centro-norte de Cuba, inaugurado el 1 de abril de 1980, es el primero y único de arte popular en el país, recrea la historia de estas fiestas, inscriptas dentro de las tres festividades nacionales. Fenómeno festivo de la región central de Cuba declarada, el 24 de junio de 2013, Patrimonio Cultural de la Nación Cubana y en 2018, Patrimonio cultural inmaterial de la Humanidad.

En la actualidad, el museo se encuentra situado en la calle Alejandro del Río núm. 74, entre Máximo Gómez y Enrique Malaret, a solo una cuadra de la Plaza Central de la ciudad; cuenta con ocho salas de exposición permanentes. Entre las que se destacan:

Sala introductoria: se presenta la cartelera del museo con las actividades.

Sala de Historia y extensión: se muestran fotografías y exponentes que ofrecen al visitante una visión general del fenómeno festivo, insistiendo en su ubicación espacial, mediante una maqueta que recrea el Centro Histórico Urbano; la presentación de los inicios y desarrollo de la tradición; así como su extensión a varios municipios y poblados de la región central de la isla.

Sala de actividades, conciertos y galerías de parranderos ilustres: cuenta con una pequeña Galería de Parranderos Ilustres, que tiene el propósito de guardar la memoria de los indispensables, los que proporcionaron virajes decisivos en la conformación de una esencia identitaria, que forma parte de la vida de los remedianos. Además, en este espacio se ofrecen servicios especializados, talleres y eventos.

Sala de Música, Faroles e Insignias: contiene fotos y objetos originales de gran atractivo para el visitante. Se ilustran consecutivamente los instrumentos interventores en la evolución musical de las fiestas, así como las polkas y rumbas que las distingue, los símbolos y emblemas de identificación de cada barrio; además del proceso de confección de faroles y la presentación de su tipología en la festividad.

Sala de Trabajos de Plaza: a través de fotografías, maquetas de emblemáticos trabajos artísticos y exponentes únicos, se ofrece la evolución de este elemento significativo, desde los llamados arcos de triunfo, y su alcance tridimensional, hasta la presentación del desarrollo eléctrico.

Sala de Carrozas: aborda la historia de un elemento que en sus inicios se denominó “carro triunfal”, para después convertirse en un verdadero escenario teatral rodante, de alta complejidad técnica en su diseño y ejecución, y con personajes estáticos, pero de alto contenido figurativo, al punto del performance y el desnudo contemporáneos.

Sala de Fuegos Artificiales: sugerente sala en la exposición del fuego artificial, como elemento de gran importancia en la festividad, no solo por su reiteración o variedad de formas y colores, sino también por la primacía en la consumación final del triunfo. Se exponen además utensilios utilizados en su fabricación artesanal.

Sala de Parrandita Infantil. Artistas Populares y Entierro Parrandero: este es un espacio para el diálogo y la presentación de obras de la plástica, la artesanía y el arte popular en general; se prioriza la presencia de artistas que enfatizan en muestras transmisoras de ese saber nacido del pueblo. Por esta sala transitan sugestivas propuestas estéticas que develan la diversidad estilística y novedosa del arte no académico.

El Museo de las Parrandas propone lo transitorio dentro de lo permanente en exposiciones y muestras relacionadas con parranderos ilustres o con objetos diversos pertenecientes a su colección; y perpetúa la visualidad de las fiestas, fuera de su escenario habitual en sus salas, que contienen componentes relevantes de los elementos artísticos que intervienen en el espectáculo cultural. El Museo desdibuja los límites entre pasado y presente, haciendo de la tradición parrandera una permanencia renovada.

Asimismo, el museo cuenta con una sistemática labor de animación sociocultural con impacto comunitario: peñas, tertulias y exposiciones transitorias. Además, desarrolla la promoción de las principales expresiones de la cultura popular tradicional del territorio, a través de sus eventos propios, como: la Conferencia Identidad y Diversidad Cultural y el Salón de Artes Populares.

La institución también funciona como centro metodológico y de asesoramiento artístico de las parrandas, lo que se traduce en:

- Atención a estudiantes, investigadores y especialistas (nacionales y extranjeros) que solicitan investigación sobre el hecho festivo, y otras tradiciones culturales del municipio.
- Participación en concursos de diseño convocados por los barrios parranderos para la selección de los trabajos artísticos que cada año intervienen en la fiesta.
- Visitas a las naves (espacios de ejecución constructiva), casas de vestuario y de artesanos.

La institución museística es además el espacio de debate sobre las preocupaciones y sinsabores que en ocasiones acompañan a un evento artístico tan complejo en su conformación y desarrollo. Los talleres parranderos evalúan el resultado final de una competencia artística, que cada año tiene que estar a la altura de las exigencias, cada vez más crecientes, de un público espectador-participante, que ya conoce y distingue lo que constituye una amenaza contra lo distintivo de su antiquísima tradición.

Por su parte, el proyecto sociocultural “Noche de Parrandas”, insertado en el Programa de iniciativas del desarrollo local de Remedios, tiene como objetivo transmitir toda la historia que identifica la Parranda remediana, como manifestación de la Cultura Popular Tradicional, e ingresar fondos para el desarrollo del municipio. El proyecto consta de dos momentos:

Primer momento: “Parrandas remedianas”, que le permite al turista, nacional o extranjero, la inserción en una parte del evento en los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, que son los meses en que se promueve espontáneamente por el pueblo el hecho festivo, para que, posteriormente, pueda disfrutarlo en su totalidad el 24 de diciembre. De modo que, al tiempo que el visitante conoce las particularidades de la más espléndida tradición, permite el ingreso de fondos para el desarrollo local del municipio.

Segundo momento: “Tradiciones remedianas”, que le permite al turista, nacional o extranjero, la inserción en otras manifestaciones de la Cultura Popular Tradicional en los meses de enero a agosto, que son los meses en que se promueve espontáneamente por el pueblo los carnavales y las ferias de San Juan. De modo que, al tiempo que el visitante conoce las particularidades de todas las tradiciones, permite el ingreso de fondos para el desarrollo local del municipio.

La primera etapa del diagnóstico también incluye la familiarización con el tema de estudio. Un primer contacto con el personal del Museo de las parrandas mostró que, aunque son conscientes de la importancia que presenta la promoción de los atractivos para la dinamización de la oferta turística cultural, no tenían una idea clara de todos los atractivos que posee la institución.

Lo anterior motivó la realización de un encuentro, en el que se les compartió sobre los aspectos más relevantes del tema, que fueron adquiridos durante el proceso de investigación bibliográfica que sirvió de base a la investigación. La información brindada fue precisa y clara.

Fase 2. Selección de la muestra

Se decidió tomar una muestra intencional que incluye a actores de instituciones del turismo y la cultura; por lo que se configuró una muestra de procedencia transversal e integradora, que eleva la fiabilidad de los resultados.

- Población: 13 personas, que representan el 100% de dichos actores de instituciones.
- Muestra: 8 personas, representa el 62%, compuesta por: Subdelegada del Turismo en Villa Clara, Representante de la Comisión Provincial Cultura-Turismo, Directivos de la Oficina Provincial de Desarrollo Local, Especialista Principal de la Oficina Provincial de Patrimonio, Directora Municipal de Cultura, Director del Museo de las Parrandas y 2 especialistas del Museo de las Parrandas.

Fase 3. Selección de los instrumentos del diagnóstico.

A continuación, se describen los principales métodos y técnicas de recogida de información empleadas en la investigación:

Métodos empíricos:

Análisis documental: Se consultaron los documentos referidos al Programa de Desarrollo Cultural y sus Lineamientos, la Programación Cultural, el Proyecto Sociocultural vinculado al fomento del Turismo Cultural y la tipología de clasificación de atractivos turísticos, propuesta por Guanche (2015).

Entrevista: Se desarrolló una entrevista individualizada a cada miembro de la muestra.

Observación directa: Posibilitó obtener información real sobre la actividad de promoción de los atractivos, sus características y funcionamiento.

Encuestas: Permitió determinar las condiciones de la institución para desarrollar el Turismo Cultural y el conocimiento sobre los atractivos que posee el Museo de las Parrandas.

Método de triangulación: Se empleó para confrontar la información obtenida con la aplicación de los otros métodos, visualizar las problemáticas desde diferentes ángulos, una mayor fiabilidad de los resultados finales, enriquecer las conclusiones alcanzadas y lograr un diagnóstico organizativo más integral (Llerena, 2014).

Fase 4. Presentación de los resultados

El estudio de documentos referidos al Programa de Desarrollo Cultural y sus Lineamientos, permitió confirmar la carencia de orientaciones claras y precisas que rijan la implementación del Turismo Cultural en la institución museística; la Programación Cultural y el Proyectos Sociocultural del Museo de las Parrandas muestran deficiencias en el desarrollo de actividades orientadas al visitante foráneo donde se aprovechen, integren y promocionen todos los atractivos que atesora la entidad.

Los resultados de la entrevista arrojaron que los 5 entrevistados se refirieron a la existencia de la Comisión Provincial Cultura-Turismo como la máxima estructura que regula la implementación del Turismo Cultural, pero no cuenta con acuerdos que dictaminen la colaboración entre el Ministerio de Cultura y Ministerio del Turismo con el propósito de generar mejores productos que tengan como eje el Museo de las Parrandas.

Así mismo, el 100% de los entrevistados expresó que el funcionamiento de las reuniones de la comisión es irregular y las temáticas tratadas, generalmente, no trascienden del plano teórico, a pesar de constituir el único espacio de intercambio entre ambos sectores (Cultura y Turismo).

La encuesta aplicada a 2 especialistas y al director del Museo de las Parrandas manifestó las siguientes resultados: el 100% de los encuestados aseveraron conocer el concepto de Turismo Cultural, aunque confirman necesidades de capacitación en cuanto a la gestión adecuada de la modalidad en el museo; el 66% plantearon que la vía más utilizada para prepararse y desarrollar la modalidad turística es la auto preparación, y en la pregunta relacionada con las limitaciones solamente uno declara la ausencia de servicios de informatización computarizada existente en el museo.

En cuanto a los servicios que la institución le ofrece al visitante, el total de encuestados reconocieron el pago por entrar a la institución únicamente a los visitantes foráneos. Con respecto al uso del idioma inglés para efectuar los recorridos en el museo, ninguno lo domina, dependen de la traducción del guía frente al grupo, mientras que los turistas que se hospedan en los hostales interactúan con la institución a través de la vista, siendo su experiencia museística pobre, ya que no cuentan con la traducción de los textos.

En la pregunta vinculada al guion museológico, 2 especialistas remiten que se ajusta a las normas internacionales y el 100% coinciden en que resalta valores de la cultura universal, nacional, regional y local. En cuanto al ajuste y tratamiento del guion museológico con los aspectos socioculturales del visitante, ninguno los tiene en cuenta, solo se orientan adecuadamente a las necesidades y motivaciones de los visitantes extranjeros que solicitan servicios especializados. Los especialistas encuestados aseguraron que durante

el recorrido por las salas del museo se resalta la necesidad del cuidado y protección de las muestras que se exhiben.

En la pregunta relacionada con la identificación de los atractivos del museo y su contribución al desarrollo del Turismo Cultural, los encuestados se refirieron a: la tesis expositiva de la institución, las conferencias especializadas de la música de la parranda y las visitas dirigidas a las naves de los barrios; uno destacó la arquitectura vernácula que alberga el museo.

En cuanto a las acciones que realiza el museo para la promoción sociocultural de sus atractivos, 2 encuestados se remiten a las posibilidades que ofrecen la radio, la televisión local y la cartelera situada a la entrada del museo.

La pregunta dirigida a medir los conocimientos que poseían los especialistas con respecto a la venta y promoción de la institución en las agencias de viajes o por parte de la Oficina de Información Turística (INFOTUR), solamente uno asevera que sí lo conoce. En relación con las potencialidades que tiene el museo para desarrollar el Turismo Cultural, los tres especialistas encuestados reconocen a la institución como un centro promotor de la cultura regional.

Por otro lado, la aplicación de la propuesta reajustada por Guanche (2015) a las condiciones actuales del Museo de las Parrandas, facilitó determinar que la institución es portadora de valiosos atractivos turísticos, tales como:

Atractivo asociado a la arquitectura: El museo se edifica en una antigua casona construida en 1825, que posee un alto valor patrimonial, dado por componentes significativos como, los códigos de la arquitectura vernácula y mudéjar; además tiene la amplitud suficiente para poder expresar en toda su dimensión el fenómeno popular del nivel de las parrandas.

Atractivo asociado a los conjuntos urbanos: Remedios posee una plaza muy singular, es la única del país con dos iglesias, ambas con gran riqueza arquitectónica, matizadas por diferentes estilos; la arquitectura colonial, barroca y ecléctica constituye un hito que marca el tiempo y los diferentes períodos, enriquecen su patrimonio material, junto a las Parrandas y sus fiestas Sanjuaneras, la existencia de muchas leyendas, nacidas del acervo popular y conservadas en la memoria histórica del pueblo; su centro histórico es Monumento Nacional.

Atractivo museo: El Museo de las Parrandas del centro-norte de Cuba, primero de arte popular en el país, en tiempos en que lo inmaterial, por efímero, no estaba dentro de la llamada cultura significativa. En la investigación se asume a la institución cultural como Centro de Recepción de Visitantes-Turistas, donde se le proporciona la interpretación de las tradicionales fiestas a través de sus salas de exposición.

Una vez aplicadas en la práctica las técnicas seleccionadas, se presentan a continuación, los principales resultados del diagnóstico, obtenidos de acuerdo con la triangulación metodológica:

Carencias

- El Consejo de Dirección del Museo de las Parrandas manifestó dificultades en el conocimiento de los documentos que regulan la implementación del Turismo Cultural en la institución.
- Impedimentos de manejo administrativo que no permiten la venta de objetos artesanales de los artistas de la comunidad.
- No se realizan reuniones periódicas de la Comisión Cultura-Turismo donde se registren avances, quejas o sugerencias de la puesta en marcha del proyecto Noche de Parrandas.
- Escasez de material promocional impreso (no dispone de plegables, folletos, guías y catálogos para la mejor comprensión de las muestras).
- Falta de utilización de los atractivos que atesora la institución museística.
- Esporádica presencia del museo en los medios de comunicación masivos.
- Falta de dominio, por parte de los especialistas, de un segundo idioma como el inglés.
- Inexistencia de evaluaciones demográficas, cognitivas y conductuales de los visitantes (estudio de mercado).
- Carencia de recursos tecnológicos (medios y servicios de informatización y redes sociales.)
- Necesidad de producir en público un mayor impacto y experiencias significativas.
- Necesidad de una eficiente gestión de las funciones museológicas investigar y comunicar.
- El museo no posee un registro del número de visitantes que asisten a la institución.
- Información somera, desactualizada y sin traducción en otros idiomas que ofrece el portal especializado Oficina de Información Turística (INFOTUR) sobre el museo.
- Carencia de traducción turística de calidad, como herramienta para aumentar el arribo de visitantes foráneos.
- Necesidad de involucrar a la comunidad en la conservación del patrimonio cultural material e inmaterial de la localidad.

Potencialidades

- Los especialistas expresan tener conocimientos acerca del Turismo Cultural.
- Existen bases conceptuales reconocidas (Comisión Cultura-Turismo) que unen el turismo y la cultura.

- El museo realiza los recorridos por las salas y presta otros servicios para la interpretación de su patrimonio, de forma guiada.
- El montaje expositivo está diseñado como un conjunto armónico por temas, que integra los diferentes recursos museográficos (escenografía, iluminación) y permite que el visitante enriquezca su experiencia personal y amplíe su nivel cultural.
- Los atractivos reconocidos por los especialistas de la institución son: las colecciones que porta el museo y las actividades culturales que se realizan como parte de la programación del museo.
- El museo es un importante difusor de los atractivos de las parrandas del centro del país, donde otorga un acercamiento a un hecho vivo patrimonial.
- La presentación de la temática del museo está interrelacionada con su ambiente, tanto natural como social, es decir, en su contexto de patrimonio integral.
- El personal de la institución museística protege los conocimientos y prácticas culturales tradicionales.
- El museo posibilita un contacto mayor de los turistas a la cultura, la historia e identidad local.
- Los trabajadores de la institución reconocen la necesidad de establecer sinergias laborales entre Cultura y Turismo, a fin de garantizar calidad en los servicios y el retorno del visitante a la ciudad.
- Los especialistas del museo respetan la autenticidad sociocultural de la comunidad y contribuyen al entendimiento y tolerancia intercultural.
- La promoción de valores de la cultura universal, nacional, regional y local a través de los discursos expositivos de las salas del museo.

Para el cumplimiento del objetivo de investigación se proponen las siguientes acciones:

Tabla 1.

Acciones a desarrollar para el cumplimiento de los objetivos.

Acciones	Responsables	Participantes	Período	Recursos	Área de acción
Talleres comunitarios sobre sustentabilidad del patrimonio material e inmaterial y del entorno donde está insertado el museo.	Directivos del museo, Dirección de Gobierno del Municipio	Especialistas del museo, Pobladores de Remedios	Semestral	Tiempo, Recursos Humanos competentes	Sensibilización

Tabla 1.

Acciones a desarrollar para el cumplimiento de los objetivos. (continuación)

Acciones	Responsables	Participantes	Período	Recursos	Área de acción
Inclusión del turista, afectivamente, a las actividades del museo y en las necesidades de conservación del patrimonio cultural (El turista como actor).	Directivos del museo	Especialistas del museo, Turista/ Visitante	Inmediato	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología	Sensibilización
Creación de un grupo de trabajo permanente, con participación comunitaria, para el proyecto turístico de la institución.	Dirección de Gobierno del Municipio. Dirección del Museo. Agencia de Viajes Paradiso MINTUR (Ministerio de Turismo)	Especialistas del museo y MINTUR, Pobladores de Remedios	Inmediato	Tiempo, Recursos Humanos competentes, material de oficina.	Coordinación
Inclusión de turistólogos y prestadores de servicios turísticos en las actividades que ofrece el museo.	MINTUR Agencia de Viajes Paradiso, INFOTUR	Especialistas de MINTUR	Inmediato	Tiempo, Recursos Humanos competentes, material de oficina	Coordinación
Capacitación a especialistas y directivos del museo en turismo cultural y habilidades comunicativas en el idioma Inglés.	Directivos del museo, Carrera de Turismo de la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas (UCLV)	Técnicos, Especialistas y Directivos del Museo, Profesores de Turismo de la UCLV	Semestral	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología, material de oficina	Capacitación

Tabla 1.

Acciones a desarrollar para el cumplimiento de los objetivos. (continuación)

Acciones	Responsables	Participantes	Período	Recursos	Área de acción
Capacitación en gestión cultural a miembros de la comunidad portadora para integrar el proyecto turístico, con el fin de que participen en la oferta cultural del museo.	Directivos del museo, Dirección de Gobierno del Municipio, Carreras de Turismo y Gestión sociocultural de la UCLV	Especialistas del museo, Pobladores de Remedios, Profesores de Turismo y Gestión sociocultural de la UCLV	Semestral	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología, material de oficina	Capacitación
Difusión, en el museo, de los documentos que regulan la implementación del turismo cultural.	Dirección del museo	Especialistas del museo	Inmediato	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología, material de oficina	Capacitación
Regulación de los futuros flujos turísticos de visitantes según la potencialidad del museo y su capacidad de carga.	Dirección del museo, Agencia de Viajes Paradiso	Dirección Municipal de Planificación Física, CITMA.	Inmediato	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología.	Sostenibilidad
Promoción del museo mediante: folletos, afiches, trípticos, volantes y plegables.	Dirección del museo	Agencia de Viajes Paradiso, MINTUR, INFOTUR	Inmediato y Permanente	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología.	Promoción
Incrementación de la presencia del museo en los medios de comunicación masiva.	Dirección del museo	MINTUR Ministerio de Cultura	Inmediato y Permanente	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología	Promoción

Tabla 1.

Acciones a desarrollar para el cumplimiento de los objetivos. (continuación)

Acciones	Responsables	Participantes	Período	Recursos	Área de acción
Promoción del museo en las redes sociales y un sitio web.	Dirección del museo	MINTUR, INFOTUR, Dirección Provincial de Cultura	Inmediato y Permanente	Tiempo, Recursos Humanos competentes, tecnología	Promoción
Divulgación de las actividades socioculturales del museo en las entidades hoteleras próximas.	Dirección del museo	Especialistas del museo, MINTUR, INFOTUR,	Inmediato y Permanente	Recursos Humanos competentes	Promoción
Talleres interactivos de reactivación de prácticas tradicionales de la parranda, por los propios cultores populares de la localidad.	Dirección del museo	Especialistas del museo Pobladores de Remedios	Semestral	Tiempo, Recursos Humanos competentes	Promoción
Aprovechamiento de los atractivos patrimoniales del museo para dinamizar su oferta turística.	Dirección del museo	Especialistas del museo Pobladores de Remedios	Inmediato y Permanente	Tiempo, Recursos Humanos competentes	Promoción

Fuente: Elaboración propia.

Conclusiones.

- El Turismo Cultural es una herramienta de transformación social y competitividad, que consolida los lazos que le son común a un pueblo en aras de su progreso; garantiza la identidad y tradiciones, la sostenibilidad del patrimonio y del entorno ecológico.
- La aplicación del diagnóstico verificó la existencia de varias insuficiencias como:

el inadecuado conocimiento y difusión de los atractivos que atesora el museo por parte del personal, la carencia de material promocional y la omisión de documentos que rijan el desarrollo del Turismo Cultural en la institución; lo que se traduce en desaprovechamiento de la puesta en valor de los importantes atributos patrimoniales que posee el Museo de las Parrandas.

- El sistema de acciones propuesto, para la interpretación de las parrandas como patrimonio cultural, se sustenta en los pasos de la planeación: detección de oportunidades, establecimientos de objetivos, desarrollo de premisas, determinación de cursos de acción y formulación del plan; mostrando acciones, agrupadas de acuerdo a las áreas de mejora (sensibilización, coordinación, capacitación, sostenibilidad y promoción) y complementadas por los responsables, participantes, período de ejecución y recursos fundamentales para su cumplimiento.

Referencias bibliográficas.

- Carmona, J. (2012). Apuntes para una discusión sobre el fenómeno museal de la ciudad de Valparaíso. *Museos*, 26-31. [https:// www.museoschile.cl](https://www.museoschile.cl).
- Cuba. (2017). *Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución*. <https://www.tsp.gob.cu/documentos/lineamientos-de-la-politica-economica-y-social-del-partido-y-la-revolucion>.
- Cuba. *Ley N°. 106 del Sistema Nacional de Museos de la República de Cuba*. http://www.cnpc.cult.cu/Legislacion/LEY_No_106.php
- Consejo Internacional de Museos, Monumentos y Sitios Históricos y Artísticos, ICOMOS. (1976). *Carta del Turismo Cultural. Informe final de la reunión sobre conservación y utilización de monumentos y lugares de interés histórico y artístico*. <https://international.icomos.org/quito67.htm>.
- Consejo Internacional de Museos, ICOM. (2000). *Propuesta del ICOM para una Carta de Principios sobre Museos y Turismo Cultural*. Taller “Museos, Patrimonio y Turismo Cultural”. <https://www.ilamdocs.org/documento/3031/>
- DeCarli, G. (2006). Un museo sostenible. Museo y Comunidad en la Preservación Activa de su Patrimonio. <https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/6/2793/1.pdf>
- Doctor, A. (2011). El Itinerario como Herramienta para la Puesta en Valor Turístico del Patrimonio Territorial. *Cuadernos de Turismo*, 27, 273-289.

<http://www.investigacionesterritoriales.com/images/stories/publicaciones/itinera rio.pdf>

Herrera, E., Corredor, K., Cortés, A. y Arias, Y. (2013). La ventaja competitiva de la traducción en instituciones culturales. *Comunicación, Cultura y Política*, 2 (2) <https://journal.universidadean.edu.co/index.php/revistai/article/view/1293>

Guanche, J. (2015). El turismo cultural y el patrimonio en Cuba: desafíos y perspectivas. Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC).

Jiménez, C. y Seño, F. (2018). Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y Turismo. *International Journal of Scientific Management and Tourism*, 4 (2), 349-366.

Llerena, D. (2014). *Guión metodológico para el guiage turístico: excursión “Santa Clara Remedios” de la agencia de Viajes Gaviota Tours centro* (tesis de pregrado). Centro de Estudios Turísticos, Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas.

Mallor, E., González, M., Fallos, T. (2013) ¿Qué es y cómo se mide el turismo cultural? Un estudio longitudinal con series temporales para el caso español. *Pasos Online*, 2, 269-284. <https://doi.org/10.25145/j.pasos>

McKercher, B. (2002). *Cultural tourism: the partnership between tourism and cultural heritage management*. *Tourism recreation research* (30) 1. https://www.academia.edu/4836523/Cultural_Tourism_The_Partnership_between_Tourism_and_Cultural_Heritage_Management

Morère N. y Perelló, S. (2013). *Turismo cultural: patrimonio, museos y empleabilidad*. Madrid: Fundación de la Escuela de Organización. <http://www.eoi.es/savia/documento/eoi-80090/turismo-cultural-patrimonio-museos-y-empleabilidad>.

Morère (2017). Haciendo camino en el Turismo Cultural. *Revista de ciencias sociales* (5) 1, 4-8. <http://dx.doi.org/10.17502/m.rcs.v5i1.151>

Organización Mundial del Turismo, OMT. (2013). *Turismo y patrimonio cultural inmaterial*, Madrid. <http://www.mecd.gob.es>.

Organización Mundial del Turismo, OMT. (2017). *Declaración de Chengdu sobre el turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible*. <https://www.e-unwto.org/doi/abs/10.18111/unwtogad.2017.3.g51w645001604505>

Organización Mundial del Turismo, OMT. (2018). *Tourism and culture synergies*. Madrid: UNWTO. <https://www.e-unwto.org/doi/pdf/10.18111/9789284418978>

- Pérez, L. (2014). *Turismo Cultural una oportunidad para el desarrollo local*. https://www.sernatur.cl/wp-content/uploads/2017/05/Gui%CC%81a-Turismo-Cultural_Chile-Me%CC%81xico.pdf
- Tapia, G. (2011). Un Lugar para el Patrimonio. La Conservación del Patrimonio Cultural en la Red. *Revista Electrónica de Recursos en Internet sobre Geografía y Ciencias Sociales*, 153. <http://www.ub.edu/geocrit/ aracne/ aracne-153.htm>
- UNESCO. (1982). Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales. Citado en CNCA (2008) *Estudio de identificación y caracterización de recursos institucionales, normativos y financieros disponibles para el desarrollo del turismo cultural en Chile*. Corporación Chile Ambiente: Santiago de Chile.
- UNESCO. (2016). *Textos fundamentales de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de 2003* (2016th ed.). Sección del Patrimonio Cultural Inmaterial.
- Vega, H. (2013). *Caracterización y desempeño de Ciudad de La Habana como destino turístico de Cuba* (tesis de pregrado). Universidad de La Habana
- Zárate Martín, M. A. y García Ferrero, A. (2017). Los museos, oferta consolidada para el turismo sostenible y la calidad del paisaje. *Arbor*, 785. <http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2017.785n3007>.

El artículo que se publica es de exclusiva responsabilidad de los autores y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Conciencia Digital**.



El artículo queda en propiedad de la revista y, por tanto, su publicación parcial y/o total en otro medio tiene que ser autorizado por el director de la **Revista Conciencia Digital**.



Indexaciones

